

ESH50

HATOR® HYPERGANG 3 USB

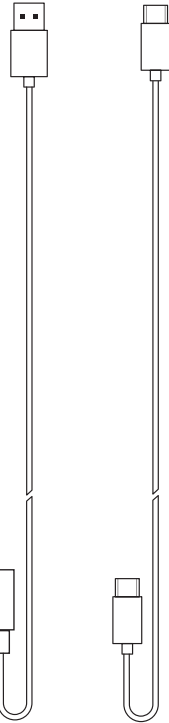
WIRED GAMING HEADSET

EN User manual
DE Benutzerhandbuch
FR Manuel utilisateur
IT Manuale d'uso
ES Manual de usuario
NL Handleiding
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
HU Használati utasítás
BG Ръководство за употреба
CS Uživatelský manuál
SK Používateľská príručka

LV Lietotāja rokasgrāmata
LT Vartotojo vadovas
EST Kasutusjuhend
TR Kullanım kılavuzu
UA Посібник користувача
FI Ohjekirja
SWE Användarmanual
NO Brukermanual
DAN Brugermanual
AR دليل الاستخدام
HE מדריך למשתמש

PACKAGE CONTENT

- Headset
- 1.3m Type-C to Type-C cable
- 1.0m Type-C to Type-A cable
- Detachable microphone
- User manual
- Sticker pack

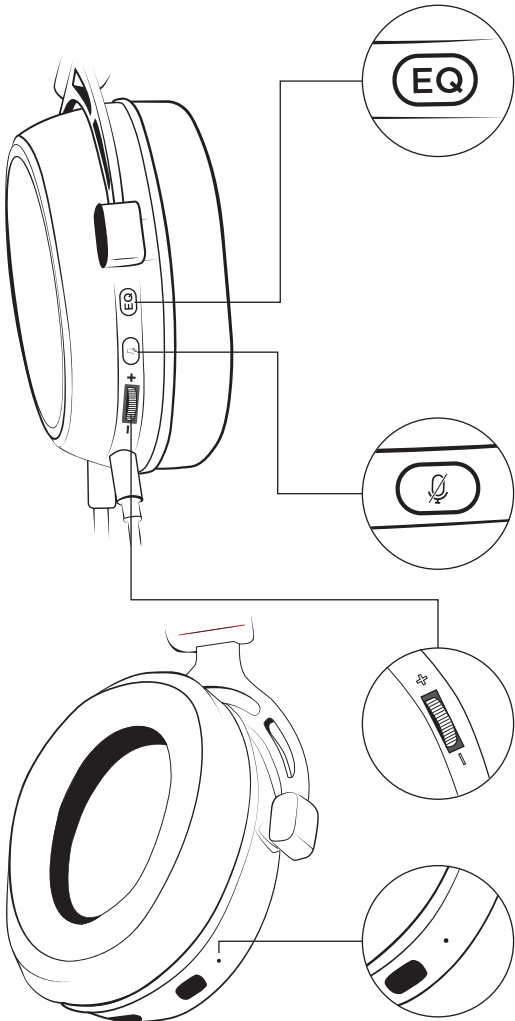
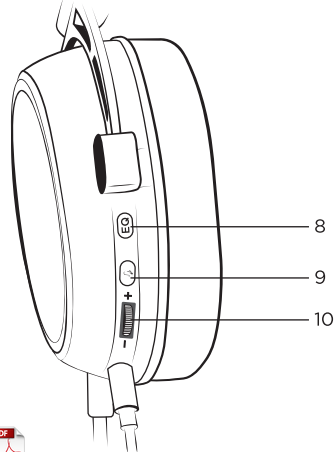


Sticker
pack

Manual

PRODUCT OVERVIEW

1. Adjustable padded headband
2. Memory foam earpads
3. Adjustable earcup mount
4. Detachable microphone
5. Microphone port
6. Microphone pop filter
7. Type-C port
8. EQ button
9. Mute button
10. Volume control wheel
11. LED indicator



8. EQ button

Audio profiles switching: Press once to switch 4 EQ presets (Music profile, Game Profile, Movie Profile, Deep bass profile)

Power on&BT mode on: Press and hold for 3 seconds

Power off&BT mode off: Press and hold for 3 seconds or unplug the usb cable

Pick up / Hang up call: Press once

Reject call: Press and hold for 2 seconds

NOTICE: BT mode will power off after five minutes without wireless connection with any devices.

9. Mute button

Microphone mute ON/OFF: Press once

BT settings reset: Press and hold for 3 seconds (headset will restore the factory settings and enter pairing status again)

10. Volume control wheel

Volume + Roll up

Volume - Roll down

11. LED indicator

Wired mode, BT switched off: Off

BT on, ready for connection: Flashing blue

Headset is connected via BT: Static blue light

7.1 SURROUND SOUND CAN BE ACTIVATED BY THE SOFTWARE, PLEASE DOWNLOAD IT FROM THE HATOR.COM WEBSITE.

PC software is available for OS Windows® only.
Versions: Windows® 10 (64-bit) / Windows® 11 (64-bit)
200Mb of free data storage for the installation

ONLY for BT mode

HATOR SynchronHUB® APP

For access to a wide range of customization options, download the HATOR SynchronHUB® APP from the official store:

Q HATOR SynchronHUB



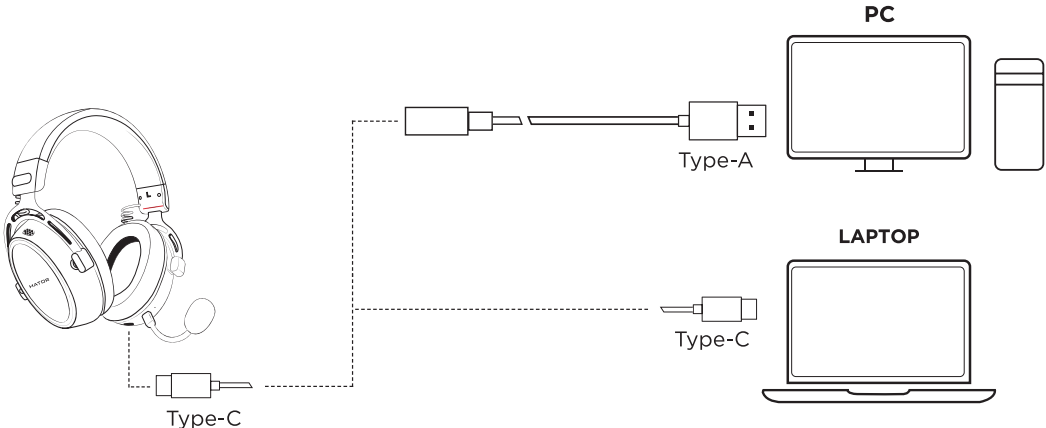
Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

EN HOW TO USE:

1. Connect a detachable microphone to the microphone port (5) on the left cup of a headset.
2. Choose the right cable depending on which USB port your device has.
3. Connect the cable to the Type-C port (7) on the left cup and the device you plan to use.
4. Adjust the headband size by moving the headset's cups.
5. Press once on the microphone mute button (9) to Mute or Unmute the microphone
6. Use the volume control wheel (10) to set the playback volume.
7. To receive phone calls, turn on BT mode (9) and connect the headset to the smartphone.



DE WIE BENUTZT MAN:

1. Schließen Sie ein abnehmbares Mikrofon an den Mikrofonanschluss (5) an der linken Ohrmuschel des Headsets an.
2. Wählen Sie das richtige Kabel aus, je nachdem, welchen USB-Anschluss Ihr Gerät hat.
3. Verbinden Sie das Kabel mit dem Typ-C-Anschluss (7) an der linken Ohrmuschel und dem Gerät, das Sie verwenden möchten.
4. Passen Sie die Größe des Kopfbügels an, indem Sie die Ohrmuscheln des Headsets verschieben.
5. Drücken Sie einmal die Mikrofon-Stummschalttaste (9), um das Mikrofon stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben.
6. Verwenden Sie das Lautstärkerad (10), um die Wiedergabelautstärke einzustellen.
7. Um Telefonanrufe zu empfangen, schalten Sie den BT-Modus (9) ein und verbinden Sie das Headset mit dem Smartphone.

FR CÔMO UTILIZAR:

1. Conecta un micrófono desmontable al puerto de micrófono (5) en la copa izquierda del auricular.
2. Choisissez le bon câble en fonction du port USB de votre appareil.
3. Connectez le câble au port Type-C (7) situé sur l'oreillette gauche et à l'appareil que vous souhaitez utiliser.
4. Ajuste el tamaño de la diadema moviendo las copas del auricular.
5. Presiona una vez el botón de silencio del micrófono (9) para silenciar o activar el micrófono.
6. Utilisez la molette de contrôle audio (10) pour régler le volume de lecture.
7. Pour recevoir des appels téléphoniques, activez le mode BT (9) et connectez le casque au smartphone.

IT COME USARE:

1. Collega un microfono removibile alla porta microfono (5) situata sulla coppa sinistra delle cuffie.
2. Scegli il cavo giusto in base alla porta USB del tuo dispositivo.
3. Collega il cavo alla porta Type-C (7) sulla coppa sinistra e al dispositivo che desideri utilizzare.
4. Regola la dimensione dell'archetto muovendo le coppe delle cuffie.
5. Premi una volta il pulsante per disattivare/attivare il microfono (9) per metterlo in muto o riattivarlo.
6. Usa la rotella di controllo audio (10) per regolare il volume di riproduzione.
7. Per ricevere chiamate telefoniche, attiva la modalità BT (9) e collega le cuffie allo smartphone.

ES CÔMO UTILIZAR:

1. Conecta un micrófono desmontable al puerto de micrófono (5) en la copa izquierda del auricular.
2. Elige el cable adecuado según el puerto USB que tenga tu dispositivo.
3. Conecta el cable al puerto Type-C (7) en la copa izquierda y al dispositivo que planeas usar.
4. Ajusta el tamaño de la diadema moviendo las copas del auricular.
5. Presiona una vez el botón de silencio del micrófono (9) para silenciar o activar el micrófono.
6. Usa la rueda de control de audio (10) para ajustar el volumen de reproducción.
7. Para recibir llamadas telefónicas, activa el modo BT (9) y conecta los auriculares al teléfono inteligente.

NL HOE TE GEBRUIKEN:

1. Sluit een afneembare microfoon aan op de microfoonaansluiting (5) op de linker oorschelp van de headset.
2. Kies de juiste kabel afhankelijk van de USB-poort van je apparaat.
3. Sluit de kabel aan op de Type-C-poort (7) aan de linker oorschelp en op het apparaat dat je wilt gebruiken.
4. Pas de hoofdband aan door de oorschelpen van de headset te verschuiven.
5. Druk één keer op de mute-knop van de microfoon (9) om deze te dempen of het dempen uit te schakelen.
6. Gebruik het audiobedieningswiel (10) om het afspeelvolumen in te stellen.
7. Om telefoongesprekken te ontvangen, schakel de BT-modus in (9) en verbind de headset met de smartphone.

PL JAK UŻYWAĆ:

1. Podłącz odłączany mikrofon do portu mikrofonowego (5) na lewej muszli słuchawek.
2. Wybierz odpowiedni kabel w zależności od portu USB, jaki posiada Twoje urządzenie.
3. Podłącz kabel do portu Type-C (7) na lewej nausznicy oraz do urządzenia, którego planujesz używać.
4. Dostosuj rozmiar pałąka, przesuważąc muszle słuchawek.
5. Naciśnij raz przycisk wyciszenia mikrofonu (9), aby wyciszyć lub włączyć mikrofon.
6. Użyj pokrętki sterowania dźwiękiem (10), aby ustawić głośność odtwarzania.
7. Aby odbierać połączenia telefoniczne, włącz tryb BT (9) i podłącz zestaw słuchawkowy do smartfona.

RO CUM SE UTILIZEAZĂ:

1. Conectați un microfon detașabil la portul de microfon (5) de pe cupa stângă a setului de căști.
2. Alegeți cablul potrivit în funcție de portul USB al dispozitivului dvs.
3. Conectați cablul la portul Type-C (7) de pe cupa stângă și la dispozitivul pe care doriți să-l utilizați.
4. Ajustați dimensiunea benzii de cap mișcând cupele setului de căști.
5. Apăsati o dată pe butonul de mut pentru microfon pentru (9) a activa sau dezactiva modul mut.
6. Folosiți roțița de control al sunetului (10) pentru a seta volumul redării.
7. Pentru a primi apeluri telefonice, activează modul BT (9) și conectați căștile la smartphone.

HU HOGYAN KELL HASZNÁLNI:

1. Csatlakoztasson egy levehető mikrofont a mikrofoncsatlakozóhoz (5) a fejhallgató bal oldali fülkagylóján.
2. Válassza ki a megfelelő kábelt attól függően, hogy milyen USB-port van az eszközén.
3. Csatlakoztassa a kábelt a Type-C porthoz (7) a bal oldali fülhallgatóra, és az eszközökhöz, amelyet használni szeretne.
4. Állítsa be a fejpánt méretét a fejhallgató fülkagylóinak mozgásával.
5. Nyomja meg egyszer a mikrofon némitó gombját (9), hogy elnémitssa vagy feloldja a mikrofon némitását.
6. Használja a hangerőszabályzó tárcsát (10) a lejátszási hangerő beállításához.
7. Hívások fogadásához kapcsolja be a BT módot (9), és csatlakoztassa a headsetet az okostelefonhoz

BG КАК ДА ИЗПОЛЗВАМ:

1. Свържете отделящ се микрофон към порта за микрофон (5) на лявата слушалка на хедсета.
2. Свържете кабела към Type-C порта (7) на лявата слушалка и към устройството, което възнамерявате да използвате.
3. Connect the cable to the Type-C port (7) on the left cup and the device you plan to use.
4. Регулирайте размера на лентата за глава, като преместите слушалките на хедсета.
5. Натиснете веднъж бутона за заглушаване на микрофона (9), за да го заглушите или да отмените заглушаването.
6. Използвайте колелото за управление на звука (10), за да настроите силата на звука при възпроизвеждане.
7. За да приемате телефонни обаждания, включете BT режим (9) и свържете слушалките със смартфона.

CS JAK POUŽÍVAT:

1. Připojte odnímatelný mikrofon do portu pro mikrofon (5) na levém náušníku sluchátek.
2. Vyberte správný kabel podle toho, jaký USB port má vaše zařízení.
3. Připojte kabel k portu Type-C (7) na levém náušníku a k zařízení, které plánujete používat.
4. Nastavte velikost hlavového mostu posunutím náušníků sluchátek.
5. Jednou stiskněte tlačítko pro ztlumení mikrofonu (9), abyste mikrofon ztlumili nebo zrušili jeho ztlumení.
6. Pomocí ovládacího kolečka hlasitosti (10) nastavte hlasitost přehrávání.
7. Pro příjem telefonních hovorů zapněte režim BT (9) a připojte sluchátka ke smartphonu.

SK AKO POUŽÍŤ:

- Pripojte odpojiteľný mikrofón k portu mikrofónu (5) na ľavej mušli slúchadiel.
- Vyberte správny kábel podľa toho, aký USB port má vaše zariadenie.
- Pripojte kábel k portu Type-C (7) na ľavej mušli a k zariadeniu, ktoré plánujete používať.
- Nastavte veľkosť hlavového mostu posúvaním mušlí slúchadiel.
- Jedným stlačením tlačidla na stlmenie mikrofónu (9) zapnete alebo vypnete stlmenie mikrofónu.
- Pomocou kolieska na ovládanie hlasitosti (10) nastavte hlasitosť prehrávania.
- Na prijímanie hovorov zapnite BT režim (9) a pripojte slúchadlá k smartfónu.

LV KĀ IZMANTOT:

- Pievienojiet nonemamu mikrofону mikrofону portam (5) austiņu kreisajā ausu spilventiņā.
- Izvēlieties pareizo kabeļi atkarībā no tā, kāds USB ports ir jūsu ierīcē.
- Pievienojiet kabeļi Type-C portam (7) kreisajā austiņā un ierīcei, kuru plānojat izmantot.
- Pielāgojiet galvas stipas izmēru, pārvietojot austiņu ausu spilventiņus.
- Nospiediet vienu reizi mikrofona izslēgšanas pogu (9), lai izslēgtu vai ieslēgtu mikrofону.
- Izmantojiet skaņas regulēšanas rītenī (10), lai iestatītu atskaņošanas skaļumu.
- Lai saņemtu telefona zvānus, ieslēdziet BT režimu (9) un pievienojiet austiņas viedtālrunim.

LT KAIP NAUDOTI:

- Prijunkite nuimamą mikrofoną prie mikrofono jungties (5), esančios ant kairės ausinės.
- Pasirinkite tinkamą kabeļi pagal tai, kokį USB prievadą turi jūsų įrenginys.
- Prijunkite kabeļi prie Type-C prievado (7) kairėje ausinėje ir prie įrenginio, kurį planuojate naudoti.
- Sureguliuokite lankelio dydį, judindami ausines.
- Vieną kartą paspauskite mikrofono išjungimo mygtuką (9), kad išjungtumėte arba įjungtumėte mikrofoną.
- Naudokite garso valdymo ratuką (10), kad nustatytumėte atkūrimo garsumą.
- Norėdami priimti skambučius, įjunkite BT režimą (9) ir prijunkite ausines prie išmaniojo telefono.

EST KUIDAS KASUTADA:

- Ühendage eemaldatav mikrofön kõrvaklappide vasakul kõrvapadjal asuva mikrofoni pordiga (5).
- Valige õige kaabel vastavalt sellele, milline USB-port teie seadmel on.
- Ühendage kaabel Type-C pordiga (7) vasakul kõrvaklapiļ ja seadmega, mida soovite kasutada.
- Reguleerige peavõru suurst, liigutades kõrvaklappide padjakesi.
- Vajutage üks kord mikrofoni vaigistamise nuppu (9), et vaigistada või vaigistamise tühistamiseks mikrofön.
- Kasutage helitugevuse reguleerimise ratast (10), et määrata taasesituse helitugevus.
- Telefonikõnede vastuvõtmiseks lülitage sisse BT režiim (9) ja ühendage kõrvaklapiđ nutitelefoniņa.

TR NASIL KULLANILIR:

- Çıkarılabilir mikrofönü, kulaklığın sol taraftaki mikrofön girişine (5) bağlayın.
- Cihazınızın hangi USB portuna sahip olduğuna bağlı olarak doğru kabloyu seçin.
- Kabloyu sol kulaklıktaki Type-C portuna (7) ve kullanmayı planladığınız cihaza bağlayın.
- Kulaklık başlıklarını hareket ettirerek kafa bandının boyutunu ayarlayın.
- Mikrofönü sessize almak veya sesini açmak için mikrofön sessize alma düğmesine (9) bir kez basın.
- Oynatma ses seviyesini ayarlamak için ses kontrol tekerleğini (10) kullanın.
- Telefön görüşmelerini almak için BT modunu (9) açın ve kulaklığı akıllı telefona bağlayın.

UA ЯК КОРИСТУВАТИСЯ:

- Підключіть знімний мікрофон до порту для мікрофона (5) на лівій чаші навушників.
- Оберіть правильний кабель залежно від того, який USB-порт має ваш пристрій.
- Підключіть кабель до порту Type-C (7) на лівій чаші навушників і до пристрою, який ви плануєте використовувати.
- Відрегулюйте розмір оголів'я, пересуваючи чаші навушників.
- Натисніть один раз на кнопку вимкнення мікрофона (9), щоб увімкнути або вимкнути мікروفön.
- Використовуйте колесо регулювання гучності (10), щоб налаштувати рівень гучності відтворення.
- Для прийому телефонних дзвінків увімкніть BT режим (9) і підключіть гарнітуру до смартфону.

FI KUINKA KÄYTTÄÄ:

- Liitä irrotettava mikrofoni kuulokkeiden vasemman puolen mikrofoniliitäntään (5).
- Valitse oikea kaapeli sen mukaan, millainen USB-portti laitteessasi on.
- Yhdistä kaapeli vasemmassa kuulokekupissa olevaan Type-C-porttiin (7) ja laitteeseen, jota aiot käyttää.
- Säädä pääparannan kokoa siirtämällä kuulokkeiden kuppeja.
- Paina mikrofönin mykistämispainiketta (9) kerran mykistääksesi tai poistaaksesi mikrofönin mykistystksen.
- Käytä äänenvoimakkuuden säätöruulaa (10) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.
- Vastaanottaaksesi puheluja ota BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuheliimeen.

SWE HUR MAN ANVÄNDER:

- Anslut en avtagbar mikrofön till mikrofönporten (5) på vänstra kåpan på headsetet.
- Välj rätt kabel beroende på vilken USB-port din enhet har.
- Anslut kabeln till Type-C-porten (7) på den vänstra kåpan och till enheten du planerar att använda.
- Justera huvudbandets storlek genom att flytta headsetets kåpor.
- Tryck en gång på mikrofönens mute-knapp (9) för att stänga av eller aktivera mikrofönen.
- Använd volymkontrollhjulet (10) för att ställa in uppspelningsvolymen.
- Vastaanottaaksesi puheluja ota BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuheliimeen.

NO HVORDAN Å BRUKE:

- Koble en avtakbar mikrofön til mikrofönporten (5) på venstre ørekopp på headsettet.
- Velg riktig kabel basert på hvilken USB-port enheten din har.
- Koble kabelen til Type-C-porten (7) på venstre kopp og til enheten du planlegger å bruke.
- Juster størrelsen på hodebøylen ved å flytte på headsettets ørekopper.
- Trykk én gang på mikrofönens mute-knapp (9) for å dempe eller oppheve demping av mikrofönen (8).
- Bruk lydkontrollhjulet (10) for å justere avspillingsvolumet.
- For å motta telefonsamtaler, slå på BT-modus (9) og koble headsettet til smarttelefonen.

DAN SÅDAN BRUGER DU:

- Tilslut en aftagelig mikrofön til mikrofönporten (5) på venstre ørekep på headsettet.
- Vælg det rigtige kabel afhængigt af, hvilken USB-port din enhed har.
- Tilslut kablet til Type-C-porten (7) på venstre ørekep og den enhed, du planlægger at bruge.
- Juster hovedbåndets størrelse ved at flytte på headsettets ørekopper.
- Tryk én gang på mikrofönens mute-knap (9) for at slå mikrofönen til eller fra.
- Brug lydkontrolhjulet (10) til at justere lydstyrken under afspilning.
- For at modtage telefonopkald skal du tænde for BT-tilstand (9) og tilslutte headsettet til din smartphone.

AR كيفية الاستخدام:

- قم بتوصيل ميكروفون قابل للفصل بمنفذ الميكروفون (5) الموجود على الكأس اليسر لسמاعة الرأس.
- اختر الكابل المناسب بناءً على منفذ USB الموجود في جهازك.
- قم بتوصيل الكابل بمنفذ (7) Type-C في الكأس الأيسر والجهاز الذي تخطط لاستخدامه.
- قم بتعديل حجم عصاية الرأس بتحرك أكواب السماعة.
- اضغط مرة واحدة على زر كتم صوت الميكروفون(9) لكتم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه.
- استخدم عجلة التحكم في الصوت (10) لضبط مستوى صوت التشغيل.
- لتلقي المكالمات الهاتفية، قم بتشغيل وضع (9) BT وقم بتوصيل السماعة بالهاتف الذكي.

HE כיצד להשתמש:

- חבר מיקרופון נשלף לשקע המיקרופון (5) הנמצא בצד השמאלי של אוזניות האוזניות.
- בחר את הכבל המתאים בהתאם לסוג יציאת ה-USB שיש במכשיר שלך.
- חבר את הכבל ליציאת ה-(7) Type-C בצד השמאלי של האוזניה ולמכשיר שבו אתה מתכנן להשתמש.
- התאם את גודל קשת הראש על ידי הזזת האוזניות.
- לחץ פעם אחת על לחצן השתקת המיקרופון (9) כדי להשתק או לבטל את השתקת המיקרופון.
- השתמש בגלגול בקרת השמע (10) כדי להוראם את עוצמת הקול של הניגון.
- כדי לקבל שיחות טלפון, הדלק את מצב (9) BT וחבר את האוזניות לסמארטפון.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Не разбирайте пристрій і не намагайтеся експлуатувати його при ненормальних струмових навантаженнях. Це може призвести до втрати гарантії.

Тримайте пристрій подалі від рідини, вологості або вологи. Експлуатуйте пристрій лише в певному температурному діапазоні від 0° C (32 F) до 40° C (104 F). Якщо температура пристрою перевищує максимальну, від'єднайте або вимкніть пристрій і дайте йому охолонути.

Пристрій ізолює зовнішні навоколишні звуки навіть на низькій гучності, що призводить до погіршення сприйняття зовнішнього оточення. Будь ласка, виймайте пристрій, коли займається діяльністю, яка вимагає активної уваги до оточення.

Тривале прослуховування виключно гучного звуку може пошкодити ваш слух. Крім того, законодавство деяких країн дозволяє максимальний рівень звуку 86 дБ, який може впливати на ваш слух протягом 8 годин на день. Тому ми рекомендуємо вам зменшити гучність до комфортного рівня при тривалому прослуховуванні. Будь ласка, дбайте про свій слух.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Пристрої HATOR® потребують мінімального обслуговування для підтримання їх в оптимальному стані. Раз на місяць ми рекомендуємо чистити пристрій м'якою або ватною паличкою, щоб запобігти накопиченню бруду.

Не використовуйте мило або агресивні миючі засоби.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО АВТОРСЬКЕ ПРАВО ТА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ВЛАСНІСТЬ

Android, Google, логотип Google, Google Play та логотип Google Play є товарними знаками компанії Google LLC.

Apple, логотип Apple та iPhone є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах. App Store є знаком обслуговування Apple Inc. iOS є торговою маркою або зареєстрованою торговою маркою Cisco у США та інших країнах і використовується за ліцензією.

Слово та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання таких знаків HATOR Gaming здійснюється за ліцензією.

PlayStation, «PS4» і «PS5» є зареєстрованими товарними знаками Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows і логотип Windows є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками групи компаній Microsoft.

HATOR Gaming B.V. може мати авторські права, торгові марки, комерційні таємниці, патенти, патентні заявки або інші права інтелектуальної власності (як зареєстровані, так і незареєстровані), що стосуються продукту в цьому посібнику. Надання цього посібника не дає вам ліцензії на будь-які такі авторські права, торгові марки, патенти або інші права інтелектуальної власності. HATOR® Hypergang 3 USB («Виріб») може відрізнятися від зображень на упаковці або іншим чином. HATOR® не несе відповідальності за такі відмінності або за будь-які помилки, які можуть виникнути.

ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

HATOR® за жодних обставин не несе відповідальності за будь-яку втрачену вигоду, втрату інформації або даних, спеціальні, випадкові, непрямі, штрафні або побічні чи випадкові збитки, що виникли в результаті розповсюдження, продажу, перепродажу, використання або неможливості використання Продукту. За жодних обставин відповідальність HATOR не може перевищувати роздрібну ціну придбання Продукту.

Ці умови регулюються і тлумачаться відповідно до законодавства юрисдикцій, в яких було придбано Продукт. Якщо будь-яка умова в цьому документі буде визнана недійсною або такою, що не підлягає виконанню, то така умова (в тій мірі, в якій вона є недійсною або такою, що не підлягає виконанню) не матиме сили і вважатиметься виключеною без визнання недійсною будь-якої з умов, що залишилися. HATOR® залишає за собою право змінювати будь-які умови в будь-який час без попереднього повідомлення.

HATOR® не несе відповідальності за будь-які помилки, які можуть з'явитися в цьому посібнику. Інформація, що міститься в цьому документі, може бути змінена без попереднього повідомлення.

НАЛЕЖНА УТИЛІЗАЦІЯ



НЕ викидайте цей виріб разом із побутовими відходами. Цей виріб було розроблено з урахуванням

можливості належного повторного використання деталей та переробки. Символ перекресленого

смітника на колесах означає, що виріб (електричне, електронне обладнання та рутні батарейки)

не можна викидати разом із побутовими відходами. Ознайомтеся з місцевими правилами

утилізації електронних виробів.



DO NOT throw this product in fire.

DO NOT short circuit the contacts.

DO NOT disassemble this product.

НЕ кидайте цей виріб у вогонь.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ замикати контакти.

НЕ розбирайте цей виріб.

ЛОГОТИП СЕРТИФІКАЦІЇ В УКРАЇНІ



Номер санітарно-гігієнічного висновку: 12.2-18-3/10720

SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. Full text of the UKCA declaration of conformity is available at: hator.com/regulatory/

CE RANK WARNING



English HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.com/regulatory/
Deutsch HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: hator.com/regulatory/.
Français HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont disponibles sur : hator.com/regulatory/.
Italiano HATOR Gaming B.V. dichiara con la presente che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: hator.com/regulatory/.
Español HATOR Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: hator.com/regulatory/.
Nederlands HATOR Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de gerelateerde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere nalevingsdocumentatie zijn beschikbaar op: hator.com/regulatory/.
Polski HATOR Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosowanymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: hator.com/regulatory/.
Română HATOR Gaming B.V. declară prin prezenta că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor conexe. Textul complet al Declarației de Conformitate UE și alte documentații de conformitate sunt disponibile la: hator.com/regulatory/.

Magyar HATOR Gaming B.V. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az alapvető követelményeknek és a kapcsolódó irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfeleléségi nyilatkozatának teljes szövege és egyéb megfeleléségi dokumentációk elérhetők a következő címen: hator.com/regulatory/.
Български HATOR Gaming B.V. с това заявява, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на свързаните директиви. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и друга съответна документация са налични на: hator.com/regulatory/.

Cesky HATOR Gaming B.V. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními souvisejících směrnic. Úplné znění prohlášení o shodě EU a další dokumentace o shodě jsou k dispozici na: hator.com/regulatory/.
Slovenský HATOR Gaming B.V. s tým izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili povezanih direktiv. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in druge dokumentacije o skladnosti so na voljo na: hator.com/regulatory/.
Latviešu HATOR Gaming B.V. ar šo apstiprina, ka šī ierīce atbilst būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem saistītājās direktīvās. Pilns ES Atbilstības deklarācijas teksts un citi atbilstības dokumenti ir pieejami: hator.com/regulatory/.

Lietuvių HATOR Gaming B.V. šiuo pareiškia, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas susijusių direktyvų nuostatas. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas ir kiti atitikties dokumentai prieinami: hator.com/regulatory/.

Eesti HATOR Gaming B.V. deklareerib käesolevaga, et see seade vastab olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele direktiivide sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst ja muu vastavusdokumentatsioon on saadaval aadressil: hator.com/regulatory/.

Türkçe HATOR Gaming B.V. işbu cihazın ilgili Yönergelerin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni ve diğer uygunluk belgeleri şu adreste mevcuttur: hator.com/regulatory/.

Українська HATOR Gaming B.V. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням відповідних директив. Повний текст Декларації відповідності ЄС та інша документація щодо відповідності доступна за адресою: hator.com/regulatory/.

Suomalainen HATOR Gaming B.V. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien direktiivien säännösten kanssa. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysi teksti ja muu yhteensopivuusasiakirjat ovat saatavilla osoitteessa: hator.com/regulatory/.

Svenska HATOR Gaming B.V. förklarar härmed att denna enhet överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i relaterade direktiv. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse och annan överensstämmelsedokumentation finns tillgänglig på: hator.com/regulatory/.

Norwegian HATOR Gaming B.V. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæringen og annen samsvarsdokumentasjon er tilgjengelig på: hator.com/regulatory/.

Danske HATOR Gaming B.V. erklærer herved, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen og anden overensstemmelsesdokumentation er tilgængelig på: hator.com/regulatory/.

عرب HATOR Gaming B.V. تعلن بموجب هذا أن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية وأحكام أخرى ذات صلة من اللوائح المتعلقة. النص الكامل لمطابقة الاتحاد الأوروبي وثائق الامتثال الأخرى متاحة على: hator.com/regulatory/.

עברית HATOR Gaming B.V. מצהירה בזאת כי המכשיר הוא כלי העומד בדרישות החיוניות והוראות נוספות רלוונטיות של הנחיות הקשורות. הטקסט המלא של הצהרת התאמה של האיחוד האירופי ותיעד התאמה אחר זמינים ב: hator.com/regulatory/

LIMITED PRODUCT WARRANTY

For the latest and current terms of the Limited product warranty, please visit hator.com/warranty/

SUPPORT

If the product doesn't work properly, contact HATOR® support: hator.com/feedback. Our support team from experienced consultants and service engineers are ready to help our customers.

Manufacturer HATOR Gaming B.V.

Address, City Olof Palmelaan 3C, 2729NA Zoetermeer, The Netherlands

©2024 HATOR Gaming BV. All rights reserved. All registered trademarks are the property of their respective owners.

HATOR Hypergang® - trademark registered in the EUIPO system. Trade mark number: 019014737.

Patented design. EUIPO system number: 015074123-0005.

